

- Allerheiligen (A) عيد جميع القديسين

01. November

Evangelium Mt 5, 1-12a

+ Aus dem heiligen Evangelium nach Matthäus

In jener Zeit

1Als Jesus die vielen Menschen sah, stieg er auf einen Berg. Er setzte sich, und seine Jünger traten zu ihm.

2Dann begann er zu reden und lehrte sie.

3Er sagte: Selig, die arm sind vor Gott; /

denn ihnen gehört das Himmelreich.A

4Selig die Trauernden; /

denn sie werden getröstet werden.

5Selig, die keine Gewalt anwenden; /

denn sie werden das Land erben.A

6Selig, die hungern und dürsten nach der Gerechtigkeit; /

denn sie werden satt werden.

7Selig die Barmherzigen; /

denn sie werden Erbarmen finden.

8Selig, die ein reines Herz haben; /

denn sie werden Gott schauen.

9Selig, die Frieden stiften; /

denn sie werden Söhne Gottes genannt werden.

10Selig, die um der Gerechtigkeit willen verfolgt werden; /

denn ihnen gehört das Himmelreich.

- Allerheiligen (A) عيد جميع القديسين

01. November

11Selig seid ihr, wenn ihr um meinetwillen beschimpft und verfolgt und auf alle mögliche Weise verleumdet werdet.

12Freut euch und jubelt: Euer Lohn im Himmel wird groß sein.

انجيل القديس متى 5، 1-12

مت-5-1: فلَمَّا رَأَى [يسوعُ] الجُمُوعَ، صَعِدَ إِلَى الجَبَلِ. وَلَمَّا جَلَسَ دَنَا إِلَيْهِ تَلَامِيذُهُ،

مت-5-2: فَفَتَحَ فَاهُ وَجَعَلَ يُعَلِّمُهُمْ، قَائِلًا:

مت-5-3: "طُوبَى لِلْمَسَاكِينِ بِالرُّوحِ، فَإِنَّ لَهُمْ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ؛

مت-5-4: طُوبَى لِلوُدَعَاءِ، فَإِنَّهُمْ يَرِثُونَ الْأَرْضَ؛

مت-5-5: طُوبَى لِلْحَزَانَى، فَإِنَّهُمْ يُعَزَّوْنَ؛

مت-5-6: طُوبَى لِلجِيعِ وَالْعَطَشِ إِلَى الْبِرِّ، فَإِنَّهُمْ يُشْبِعُونَ؛

مت-5-7: طُوبَى لِلرُّحَمَاءِ، فَإِنَّهُمْ يُرْحَمُونَ؛

مت-5-8: طُوبَى لِأَنْقِيَاءِ الْقُلُوبِ، فَإِنَّهُمْ يُعَايِنُونَ اللَّهَ؛

مت-5-9: طُوبَى لِفَاعِلِي السَّلَامِ، فَإِنَّهُمْ يُدْعَوْنَ أَبْنَاءَ اللَّهِ؛

مت-5-10: طُوبَى لِلْمُضْطَّهَدِينَ مِنْ أَجْلِ الْبِرِّ، فَإِنَّ لَهُمْ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ؛

مت-5-11: طُوبَى لَكُمْ إِذَا عَيَّرُوكُمْ، وَاضْطَّهَدُوكُمْ، وَافْتَرَوْا عَلَيْكُمْ بِكُلِّ سَوْءٍ مِنْ أَجْلِي؛

مت-5-12: اِفْرَحُوا وَابْتَهِجُوا؛ فَإِنَّ أَجْرَكُمْ عَظِيمٌ فِي السَّمَاوَاتِ؛